

# PEIPS

SPA & SPA DE NAGE



**NOTICE GÉNÉRALE**  
UTILISATION ET ENTRETIEN

**COMMANDE SPA TOUCH**

# NOTE IMPORTANTE



TUTORIEL : retrouver sur notre chaîne PEIPS SPA «Amorcer une pompe»

Lors du premier remplissage du spa, il convient de s'assurer du bon amorçage de toutes les pompes, et ce afin d'éviter d'endommager le joint (garniture mécanique) qui garantit l'étanchéité entre le moteur et la partie hydraulique.

## COMMENT PROCÉDER ?

Effectuez le remplissage de votre spa en plaçant votre tuyau d'eau à l'emplacement du filtre.  
Utilisez uniquement une eau issue du réseau d'eau public.

Une fois le remplissage terminé, mettez votre spa sous tension.

30 secondes après la mise sous tension de votre spa, appuyez une fois sur la pompe n°1 pour la mettre en route et, 3 à 4 secondes après, appuyer à nouveau pour l'arrêter.

Lorsque la pompe s'arrête, attendez que les bulles d'air s'échappent des jets. Renouvelez l'opération jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'air qui sorte des jets. La pompe est alors correctement amorcée.

Pratiquez cette opération sur chacune des autres pompes à eau de votre spa tour à tour.

Cette opération doit être pratiquée après chaque remplissage de spa suite à une vidange ou à un changement de l'eau.

Si vous avez effectué l'opération d'amorçage 4 à 5 fois et que la pompe ne s'est toujours pas amorcée, arrêtez d'appuyer et contactez notre support technique : 0825 903 901.

## DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Avant toute installation ou utilisation de ce matériel, les précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies.

- **LIRE ET SUIVRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT DE METTRE EN MARCHÉ LE SPA**
- **DANGER** : afin de réduire le risque de blessure, ne pas autoriser des enfants à utiliser le spa à moins qu'ils ne soient surveillés attentivement à tous moments.
- **DANGER** : le coffret d'alimentation électrique doit être impérativement relié à la terre de l'habitation. Il est de votre responsabilité de faire vérifier la bonne mise à la terre de votre habitation avant toute installation du spa.
- **PRUDENCE** : le spa doit être relié directement au tableau électrique de votre habitation. L'usage d'une rallonge ou d'un cordon non adapté peut se révéler très dangereux et **annulera toutes les garanties !**
- **INSTALLATION** : le spa doit être installé de telle manière à fournir un écoulement naturel en cas d'inondation due à un débordement ou de fortes pluies. Et ce, afin d'éviter que le compartiment électrique ne soit en contact avec l'eau.

- L'eau du spa ne devra jamais dépasser 42°C. Une durée de séance de 10-15 minutes dans une eau entre 35°C et 36°C est considérée comme suffisante pour un adulte en bonne santé. Une température d'eau et une durée d'immersion légèrement inférieure sont recommandées pour les personnes plus fragiles (personnes âgées ou jeunes enfants).
- L'usage d'alcool, de drogues, ou de médicaments avant ou pendant la séance de spa peut mener à un évanouissement avec possibilité de se noyer.
- Il est conseillé aux personnes souffrant : d'obésité, de maladie de cœur, d'hypertension, de problèmes du système circulatoire, de diabète de consulter un médecin avant d'utiliser un spa.
- Toujours entrer et sortir lentement et prudemment. Mouillées, les surfaces sont naturellement glissantes.
- Les longues immersions dans un spa peuvent causer des nausées, vertiges ou évanouissements.
- Il n'est pas conseillé d'utiliser un spa tout seul.

### MISE EN GARDE

- L'installation électrique et celle du spa doivent être réalisées par des **professionnels agréés**.
- Il est extrêmement préjudiciable de faire **fonctionner les pompes à eau à sec**. Il convient de s'assurer de leur amorçage après chaque changement d'eau.
- Faire déborder volontairement ou non un spa, génère très souvent des dégâts irréparables.
- L'utilisation de produits de nettoyage trop corrosifs peut altérer la surface de la coque.
- La couverture doit recouvrir en permanence le spa, en dehors des périodes d'utilisation.
- L'échange régulier des **filtres** est primordial pour la durée de vie de votre spa.
- Le seul produit de désinfection préconisé est le **brome spécial spa**. Tout autre chimie (brome piscine, chlore, javel, etc...) sont à proscrire.

# POSITIONNER VOTRE SPA OU SWIM SPA

## LA MISE EN PLACE

### IMPORTANT

A cause du poids combiné du spa, de l'eau et des utilisateurs, il est extrêmement important que la base sur laquelle repose le spa soit lisse, plate, à niveau et capable de supporter un poids uniformément réparti.

**Le dégât causé par le choix d'un emplacement inapproprié n'est pas couvert sous garantie.**

Il est de la responsabilité du propriétaire du spa de s'assurer de la pérennité de l'intégrité du support avec le temps.

Nous recommandons une chape en béton ferrailé (minimum de 12 cm d'épaisseur).

Un support en bois est aussi acceptable à condition qu'il réponde aux mêmes exigences mécaniques.

## IMPLANTATION EN EXTÉRIEUR

En plus des prescriptions citées dans l'article précédent, l'implantation d'un spa en extérieur doit donner lieu à certaines indications supplémentaires :

- il doit comporter certaines protections pour les enfants (protégé par une couverture adéquate, située à une bonne hauteur).
- être à une bonne distance pour aller se baigner en hiver.
- être éclairé pour une utilisation de nuit.
- être positionné de façon à ce qu'il ne subisse pas, de manière anormale, les agressions du soleil, du vent, des déchets non hygiéniques (feuilles, plantes, débris en tous genres).
- certaines parties du spa doivent rester

En tout état de cause **le fond de la cuve doit absolument reposer en permanence au sol.**

Le spa doit être installé de telle manière que l'écoulement de l'eau (débordement ou vidanges, pluies torrentielles ou ruissellement) ne puisse en aucune façon atteindre le spa et ses équipements électriques.

Pour les installations en intérieur, être certain de faire installer une ventilation adéquate, car un spa en fonctionnement dégage énormément d'humidité, ce qui peut endommager certaines surfaces avec le temps.

Si vous avez des questions concernant le placement ou l'installation de votre spa, n'hésitez pas à contacter votre Revendeur Agréé.

facilement accessibles : le filtre et sa cartouche, les pompes, tout ce qui concerne l'entretien régulier du spa (mini 60 cm de dégagement tout autour).

**Le non respect de cette règle peut amener le service technique à exiger que vous dégagez, à vos frais, le spa avant toute intervention.**

- les câbles électriques situés à l'extérieur doivent comporter les garanties d'usage, surtout s'ils sont enterrés.
- le spa doit être sur un endroit stable, sans déformation possible du sol.
- éviter les remontées d'eau autour du spa.
- laisser une alimentation en air pour le blower, sinon sa durée de vie sera réduite considérablement.

## LE REMPLISSAGE

Avant la première mise en eau il est nécessaire de :

1. enlever l'entourage du spa afin de contrôler le bon serrage de tous les colliers à visser (2 par pompes / 2 sur le réchauffeur / + 1 blower). Les vibrations induites par les différents transports peuvent les avoir légèrement desserrés.
2. vérifier l'effective fermeture du robinet de vidange.
3. surveiller le remplissage jusqu'au seuil requis.
4. le remplissage doit impérativement se faire par le skimmer après en avoir ôté les filtres ou éventuellement par le tuyau de vidange après avoir ouvert la vanne. Les filtres seront remis après leur avoir ôté le film plastique.

5. lors de la mise sous tension, il est impératif de s'assurer d'une effective circulation d'eau en fond de cuve (présence de petites bulles d'aquarium), ce qui signifie que la pompe de circulation est bien amorcée. Si tel n'était pas le cas, appuyer plusieurs fois sur le bouton **ON**, par intervalles de 5 secondes, pour provoquer un appel d'eau et amorcer la pompe. Si le problème persistait, arrêter le spa et contacter votre revendeur afin de ne pas risquer de détériorer la résistance.

**ATTENTION :** Le remplissage doit s'effectuer avec de l'eau froide ou tiède, exclusivement issue du réseau d'eau public. L'utilisation d'eau de forage, de canal, de rivière ou de tout autre puit doit être à proscrire absolument !

## LA VIDANGE DU SPA

Elle s'effectue selon les versions via la vidange noire. Pour la faire fonctionner, il convient de tirer le premier cran vers l'extérieur, afin de libérer

le flux et d'enlever le bouchon. Pour fermer la vidange, il convient de repousser le drain dans son logement et de revisser le bouchon.

## CAS PARTICULIER DE BRANCHEMENT EN TRIPHASÉ

Il est possible de brancher le spa en triphasé, sachant que les trois phases vont alimenter 3 lignes de puissance sur la carte électronique en 220v chacune. Il est extrêmement important de faire réaliser par un électricien agréé un équilibrage parfait des 3 phases. Ceci afin d'éviter de détériorer les différents composants alimentés.

En outre un mauvais équilibrage peut entraîner des désordres de fonctionnement :

- démarrages intempestifs des pompes de massages.
- élévation anormale et désordonnée de la température de l'eau.
- etc...

**Dans tous les cas, un branchement non conforme entraînerait irrémédiablement une EXCLUSION PURE ET SIMPLE DE LA GARANTIE.**



ROBINET DE VIDANGE

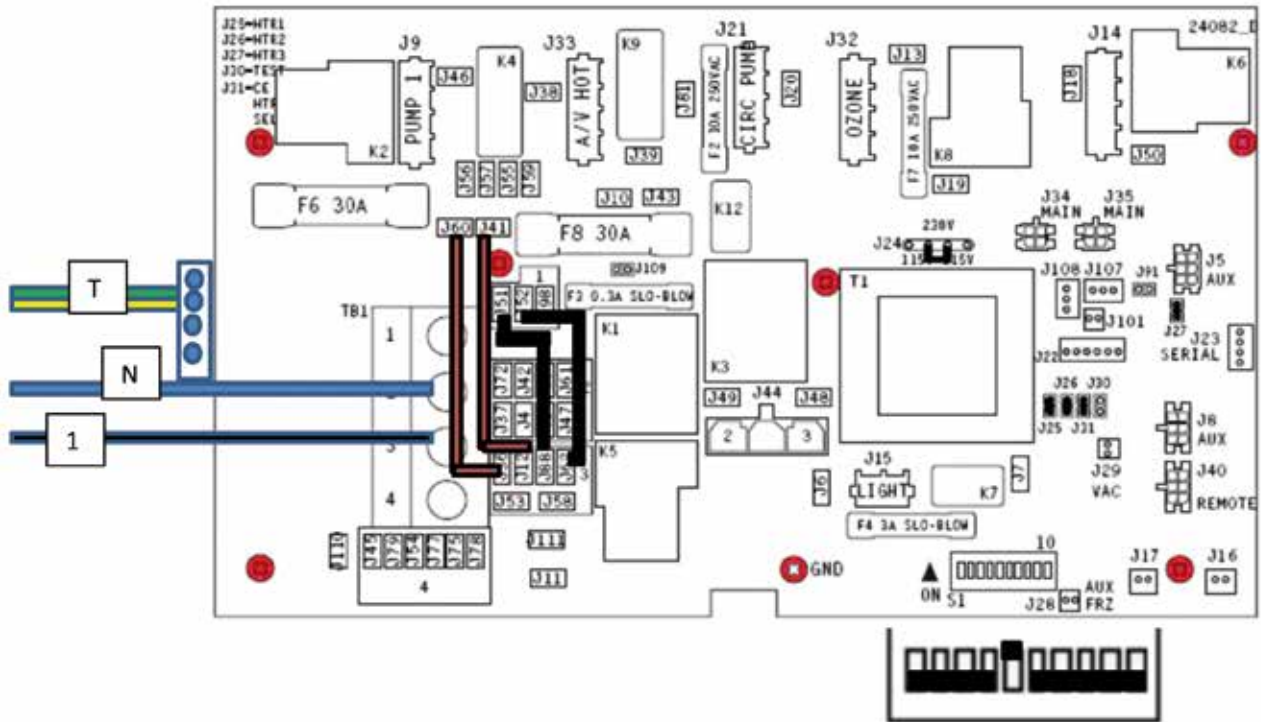
# RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE PACK BP6013G

SAUF POUR URBAN 4 ET PEIPS ICE

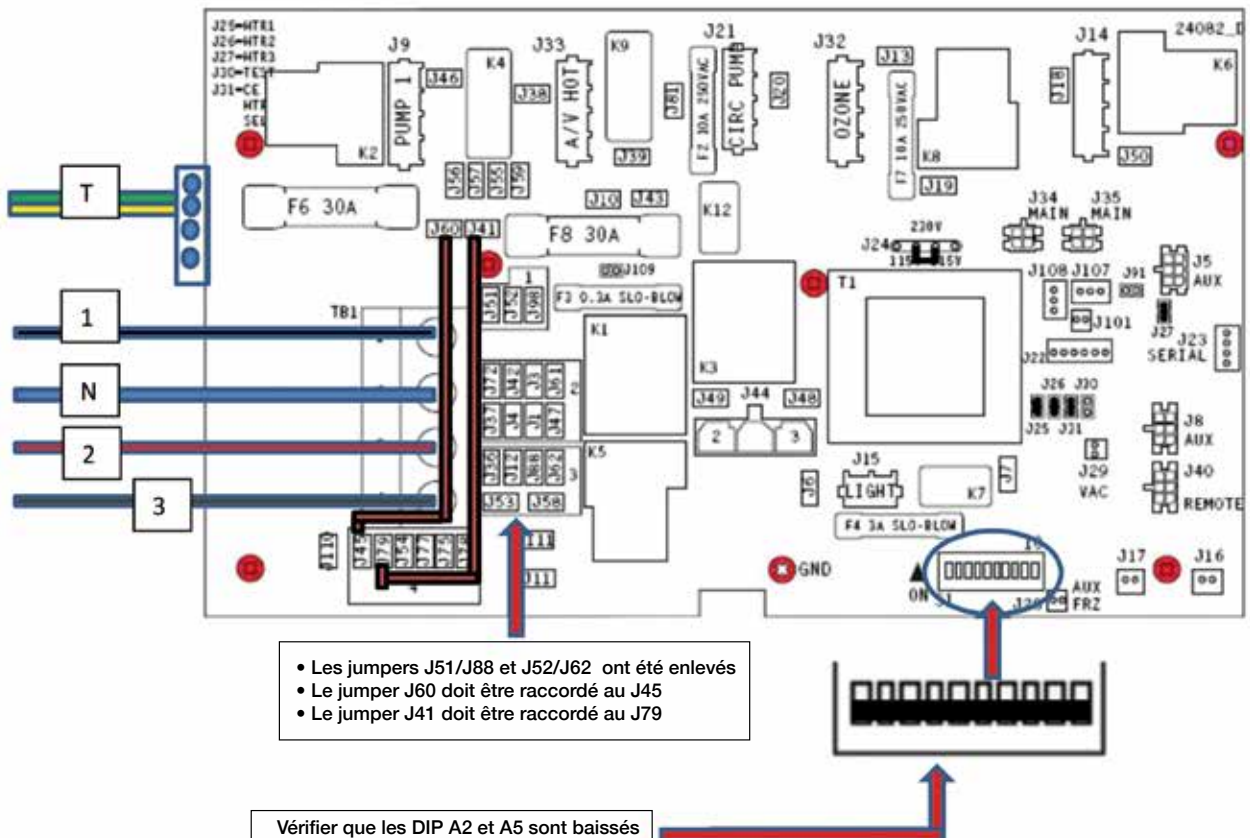
## DIRECTIVES D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

- 1 - Ligne électrique tirée directement du disjoncteur (pas de branchement sur prise)
- 2 - Ligne électrique dédiée au spa
- 3 - Un coupe circuit suffisant pour supporter l'ampérage du spa (protection du spa)
- 4 - Un disjoncteur différentiel 30 mA en tête de ligne (protection des personnes)
- 5 - Trois brins x 2.5<sup>2</sup> pour 15 m max de ligne (>15m = 3 brins de 6<sup>2</sup>, voir 10<sup>2</sup> en cas de grande longueur). En cas de ligne enterrée, ne pas oublier de prévoir les gaines réglementaires.

## BRANCHEMENT EN MONOPHASÉ



## BRANCHEMENT EN TRIPHASÉ



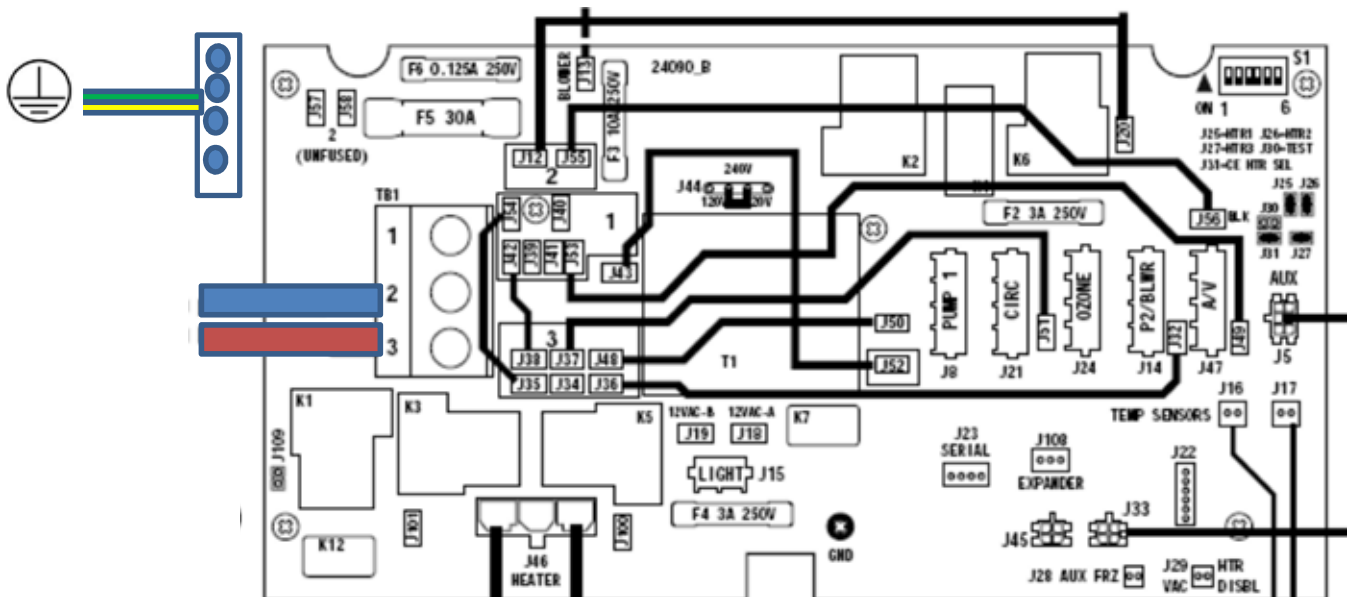
# RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE PACK BP6013G

URBAN 4 ET PEIPS ICE UNIQUEMENT

## DIRECTIVES D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

- 1 - Ligne électrique tirée directement du disjoncteur (pas de branchement sur prise)
- 2 - Ligne électrique dédiée au spa
- 3 - Un coupe circuit suffisant pour supporter l'ampérage du spa (protection du spa)
- 4 - Un disjoncteur différentiel 30 mA en tête de ligne (protection des personnes)
- 5 - Trois brins x 2.5<sup>2</sup> pour 15 m max de ligne (>15m = 3 brins de 6<sup>2</sup>, voir 10<sup>2</sup> en cas de grande longueur). En cas de ligne enterrée, ne pas oublier de prévoir les gaines réglementaires.

## BRANCHEMENT EN MONOPHASÉ



 **YouTube** TUTORIEL : retrouver sur notre chaîne PEIPS SPA, les directives électriques et branchement d'un pack électrique.



# UTILISATION DE LA COMMANDE BALBOA SPA TOUCH

 **YouTube** TUTORIEL : retrouver sur notre chaîne PEIPS SPA «commande SpaTouch»



## ÉCRAN D'ACCUEIL

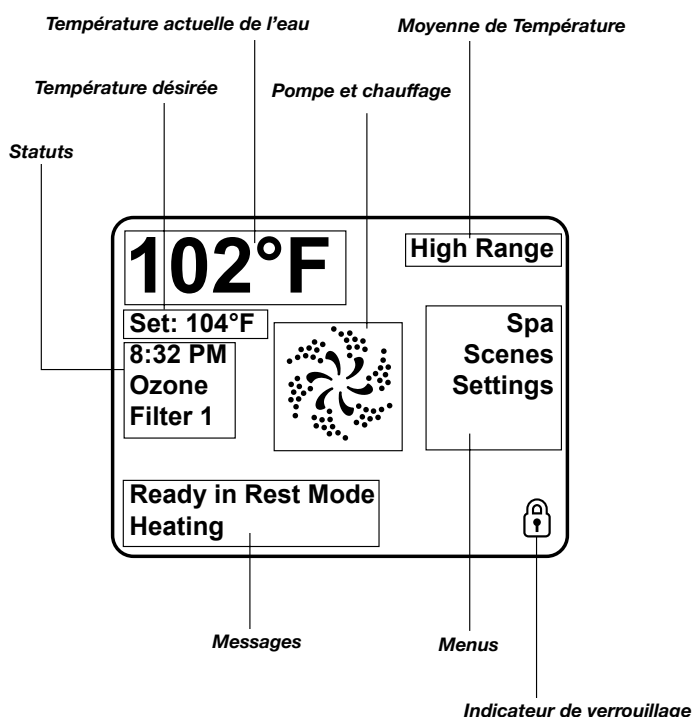
### STATUT DU SPA

Information importante au sujet de l'opération du spa qui peut être vue sur l'écran d'accueil.

La plupart des fonctions, y compris l'ajustement du réglage de la température, peuvent être accédées à partir de cet écran. La température actuelle de l'eau et le réglage de température peuvent être visionnés, et la température peut être ajustée. L'heure de la journée, l'Ozone et le statut du filtre sont disponibles, ainsi que d'autres messages et alertes. La plage de température sélectionnée peut être indiquée dans le coin supérieur droit. L'icône des jets dans le centre tournera si n'importe quelle pompe fonctionne et aussi changera de couleur quand le chauffage est en marche.

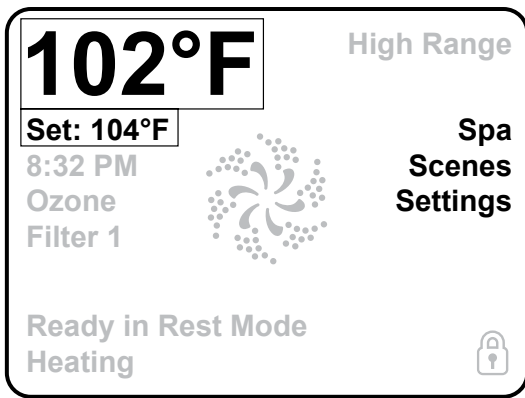
Un icône "Verrouillage" est visible si le panneau ou les réglages sont verrouillés.

Les choix du menu sur la droite peuvent être sélectionnés et l'écran changera pour montrer plus de contrôles détaillés ou de fonctions programmées.



### NAVIGATION

La navigation à l'intérieur du menu entier se fait en touchant l'écran. Quand un élément de texte apparaît en blanc sur l'écran d'accueil, il est sélectionnable. Les applications du menu sur le côté droit de l'écran peuvent être sélectionnées. Choisissez l'une de ses applications pour afficher un écran différent avec des contrôles supplémentaires. La plupart des écrans de menus expirent et reviennent à l'écran d'accueil après une inactivité de 30 secondes.

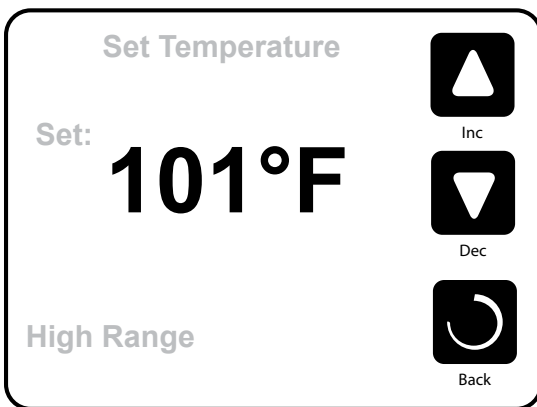


Le seul point qui peut être changé sur le côté gauche de l'écran d'accueil est le réglage de température. Touchez soit la ligne de **Réglage de Température** ou celle de la **Température de l'eau** pour aller sur l'écran **Réglage de Température**.

## MESSAGES

Au bas de l'écran, des messages peuvent apparaître à des moments différents. Certains de ces messages peuvent être ignorés par l'utilisateur.

## ÉCRAN DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE



## RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE

Appuyez sur **"Inc"** ou **"Dec"** pour modifier le réglage de la température. La température réglée change automatiquement. Appuyez à nouveau pour retourner à l'écran d'accueil.

Si vous avez besoin de changer entre plage haute et plage basse, vous avez besoin d'aller sur l'écran des applications.

## APPUYER DE FAÇON CONTINUE

Si le bouton du haut ou celui du bas est pressé de façon continue, la température continuera à changer jusqu'à que le bouton soit relâché, ou que les limites des plages de température soient atteintes.

## L'ÉCRAN DU SPA

### ACCÈS À TOUT L'ÉQUIPEMENT

L'écran du spa montre tout l'équipement disponible à contrôler, ainsi que les autres fonctions, comme inverser l'écran. L'affichage montre les icônes qui sont reliés à l'équipement installé sur un modèle particulier de spa, donc l'écran peut changer selon l'installation.

Les boutons de l'icône sont utilisés pour sélectionner et contrôler les applications individuelles.

Certaines applications, comme les pompes, peuvent avoir plus qu'un état **"ALLUMÉ"**, ainsi l'icône changera d'apparence et de couleur pour refléter l'état dans lequel l'équipement est. En dessous, vous trouverez des exemples d'indicateurs de pompes 2 vitesses.



Jets Off



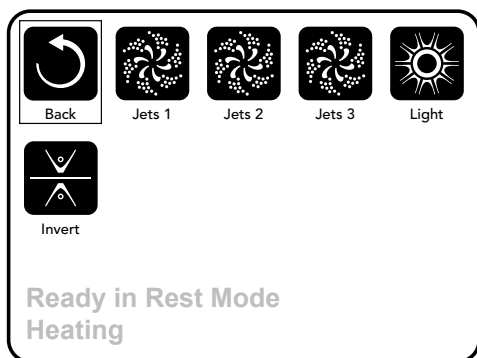
Jets Low



Jets High

Si le spa a une pompe de circulation, l'icône **Pompe Circ** apparaîtra pour indiquer son activité, mais en dehors du mode d'amorçage, la pompe de circulation ne peut pas être contrôlée directement.

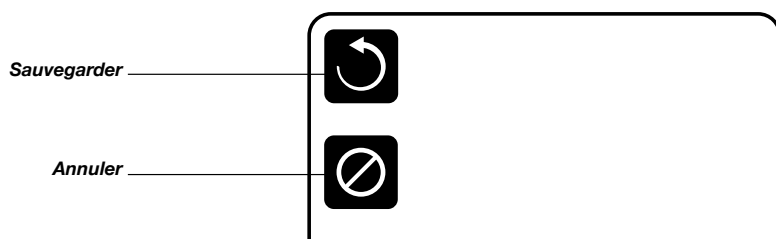
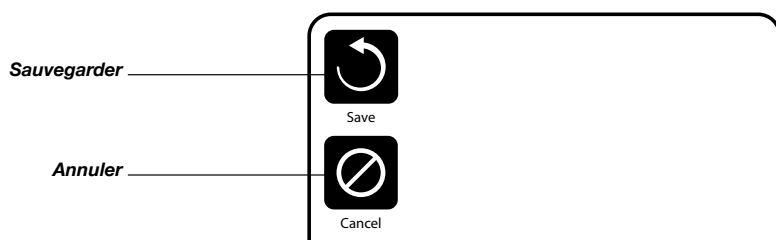
**NOTE** : L'icône pour la pompe peut être associée avec le chauffage (Circ ou Pompe1 Basse vitesse) et aura une lueur rouge en son centre quand le chauffage fonctionne.



## BOUTONS COMMUNS

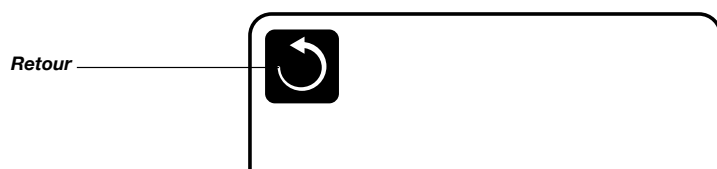
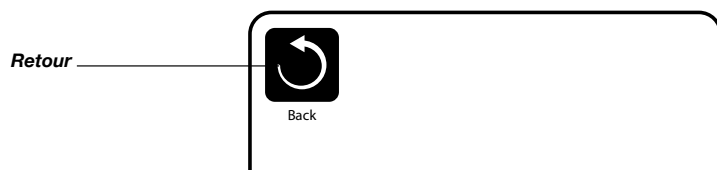
### SAUVEGARDER / ANNULER

Quand vous voyez ces deux boutons, qu'ils soient légendés ou pas, ils signifient toujours **Sauvegarder** ou **Annuler**. Ils apparaissent sur la plupart des écrans d'édition une fois que vous avez changé la valeur sur cet écran.



Si l'écran s'éteint à cause d'une non-activité, il agira comme **Annuler**.

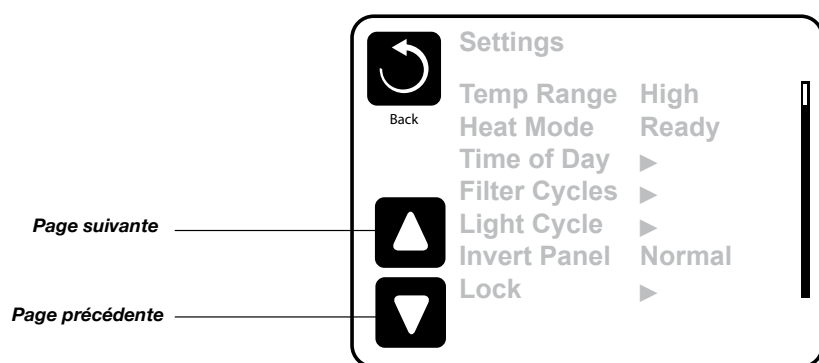
Quand vous voyez seulement ce bouton, qu'il soit légendé ou non, cela signifie **Retour** ou **Sortie**. Il apparaît sur les écrans d'édition avant que vous ayez changé n'importe quelle valeur, ainsi que sur tous les autres écrans.





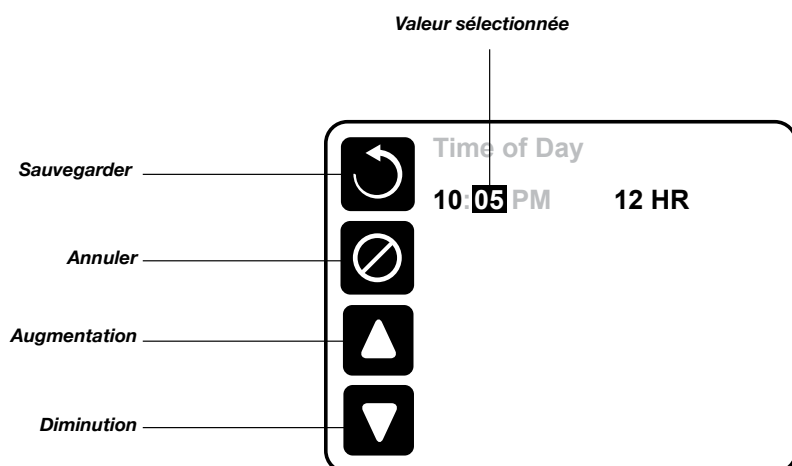
## PAGE SUIVANTE / PRÉCÉDENTE

Si le bouton **Haut** ou **Bas** est montré et pressé dans une liste de menus, la liste peut défiler une page à la fois. La barre de défilement sur le coin droit de l'écran indique la position relative de la page.



## AUGMENTATION / DIMINUTION DES VALEURS

Si le bouton **Haut** ou **Bas** est montré et pressé sur une page d'édition, et qu'une valeur a été choisie (mise en évidence), la valeur peut être augmentée en pressant la flèche du haut, ou diminuée en pressant la flèche du bas.

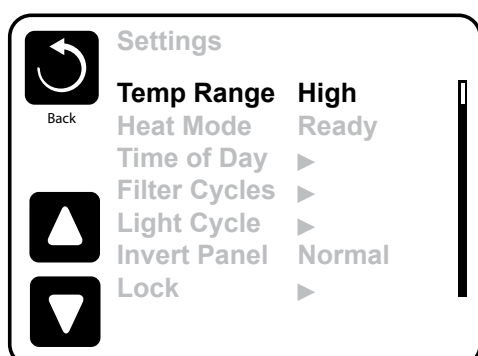


## ÉCRAN DES RÉGLAGES

### PROGRAMMATION, ETC.

L'écran des réglages est celui où tous les programmes et les autres fonctions du spa sont contrôlés. Cet écran a plusieurs fonctions qui peuvent être saisies directement. Ces fonctions peuvent inclure la plage de température, le Mode de Chauffage et le panneau Inversé. Quand une de ces fonctions est choisie, il basculera entre les deux programmes.

Toutes les autres lignes du menu avec une flèche pointant vers la droite, vont à un autre niveau dans le menu.



## PLAGE DE TEMPÉRATURE DOUBLE (ÉLEVÉE OU BASSE)

Ce système inclus 2 réglages de plage de température avec une installation indépendante de température. La plage spécifique peut être sélectionnée sur l'écran de réglages et, est visible sur l'écran d'accueil dans le coin supérieur à droite. Ces plages peuvent être utilisées pour des raisons différentes, avec une utilisation normale de réglage "**Prêt à utiliser**" ou un réglage "**Vacances**". Chaque plage maintient son propre réglage de température comme programmé par l'utilisateur. De cette façon, quand une plage est choisie, le spa chauffera pour régler la température associée avec cette plage.

Plage Haute peut être réglée entre 26°C et 40°C.

Plage Basse peut être réglée entre 10°C et 37°C.

Des plages de température plus spécifiques peuvent être établies par le fabricant. La protection antigel peut être activée dans n'importe quelle plage.

## MODE DE CHAUFFE - PRÊT VS REPOS

Pour que le spa chauffe, une pompe a besoin de faire circuler de l'eau à travers le réchauffeur. La pompe qui performe cette fonction est connue comme la "**pompe réchauffeur**". La pompe réchauffeur peut être soit une pompe 2 vitesses (**pompe 1**) ou une pompe de circulation/filtration (**circ**).

Si la pompe réchauffeur est une pompe à 2 vitesses, le mode "**Prêt**" fera circuler l'eau chaque demi-heure, utilisant la pompe en vitesse basse, afin de maintenir la température de l'eau constante, chauffer si nécessaire, et remettre l'affichage de la température. Cela s'appelle "**polling**".

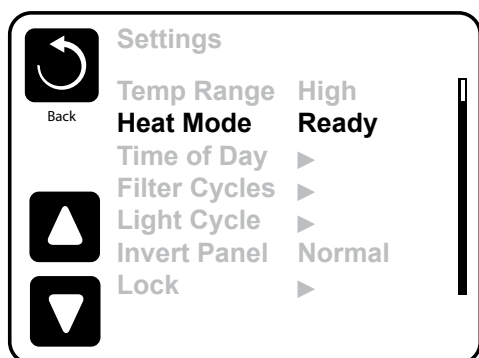
Le mode "**Repos**" permettra seulement le chauffage pendant les cycles de filtration programmés. Puisque "**polling**" ne se produit pas, l'affichage de la température peut ne pas montrer une température actuelle jusqu'à que la pompe réchauffeur ait fonctionné pendant une ou deux minutes.

Quand la pompe réchauffeur fonctionne automatiquement (par exemple pour chauffer), vous pouvez changer entre vitesse lente et vitesse rapide mais vous ne pouvez pas éteindre la pompe réchauffeur.

## MODE CIRCULATION

Si le spa est configuré pour une circulation de 24 heures, la pompe réchauffeur fonctionne en principe continuellement. Puisque la pompe réchauffeur fonctionne tout le temps, le spa maintiendra la température réglée et chauffera si besoin dans le Mode "**Prêt**", sans "**polling**".

Dans le mode "**Repos**", le spa chauffera seulement pour régler la température pendant les temps programmés de filtration, même si l'eau est filtrée constamment quand elle est dans un mode de circulation 24 heures.



## MODE PRÊT-DANS-REPOS

Mode **Prêt-dans-Repos** apparaît dans l'affichage si le spa est en mode **Repos** et le bouton des **Jets 1** est pressé. Quand la pompe réchauffeur fonctionne automatiquement (par exemple pour chauffer) vous pouvez changer entre petite vitesse et grande vitesse mais vous ne pouvez pas éteindre la pompe réchauffeur. Après une heure, le système reviendra au mode **Repos**. Ce mode peut être aussi remis en entrant dans le menu des réglages et en sélectionnant la ligne **Mode de Chauffe**.

## REEMPLIR VOTRE SPA

### PRÉPARATION ET REMPLISSAGE

Remplir le spa à son niveau correct opérationnel. Assurez-vous d'ouvrir toutes les vannes et les jets avant de remplir pour permettre à un maximum d'air de s'échapper des tuyaux et du système de contrôle pendant le remplissage.

Après la mise sous tension sur le panneau d'alimentation principal, la commande affichera un écran d'accueil ou un écran de démarrage.

### MODE D'AMORÇAGE - M019\*

Après la séquence initiale de démarrage, le contrôle entrera dans le mode d'Amorçage et affichera un écran **Mode d'Amorçage**. Seulement les icônes des pompes apparaîtront sur l'écran du Mode d'Amorçage. Pendant le mode d'Amorçage, le réchauffeur est désactivé pour permettre au procédé d'amorçage d'être complété sans la possibilité de mettre le réchauffeur en route sous des conditions de débit faible ou pas assez de débit. Rien ne vient automatiquement, mais la(les) pompe(s) peuvent être mises en route en sélectionnant les boutons "**Jets**". Si le spa a une pompe de circulation, elle peut être allumée ou éteinte en pressant le bouton "**Pompe Circ**" pendant le Mode d'Amorçage.

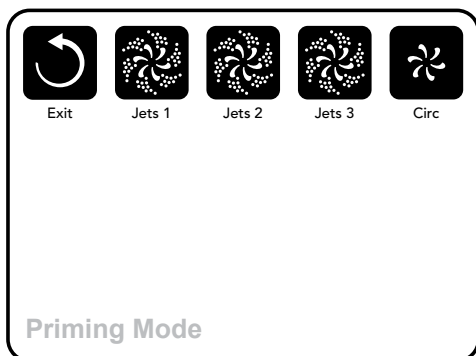
\* MOXX est un code Message. Voir liste des défauts à la page 17.

## AMORÇAGE DES POMPES

Aussitôt que l'écran du **Mode d'Amorçage** apparaît sur le panneau, sélectionnez le bouton "**Jets 1**" une fois pour démarrer la Pompe 1 en petite vitesse et puis une deuxième fois pour changer à grande vitesse. Aussi, sélectionnez les autres pompes, puis allumez-les. Les pompes doivent fonctionner en grande vitesse pour faciliter l'amorçage. Si les pompes n'ont pas été amorcées après 2 minutes, et l'eau ne s'écoule pas des jets dans le spa, ne laissez pas les pompes fonctionner. Arrêtez les pompes et recommencez le processus.

**NOTE :** Arrêter et remettre la puissance à nouveau entrainera une nouvelle cession d'amorçage. Quelques fois arrêter et remettre la pompe momentanément aide pour l'amorçage. Ne pas le faire plus de 5 fois. Si la (les) pompe (s) ne s'amorce(nt) pas, débrancher le spa et appeler le fabricant ou un technicien.

**Important :** Une pompe ne peut pas fonctionner sans amorçage pour plus de 2 minutes. Sous n'importe quelle circonstance, une pompe est autorisée à fonctionner sans amorçage au-delà de la fin des 4-5 minutes du mode d'amorçage. Le faire peut causer des dommages à la pompe, entraîner le système à enclencher le réchauffeur et provoquer une surchauffe.



## SORTIE DU MODE D'AMORÇAGE

Ce système déclenchera automatiquement le chauffage normal et la filtration à la fin du mode d'amorçage, qui dure 4-5 minutes.

Vous pouvez manuellement sortir du **Mode d'Amorçage** en pressant le bouton "**Sortie**" sur l'écran du Mode d'Amorçage. Notez que si vous ne sortez pas du Mode d'Amorçage manuellement (comme décrit ci-dessus), le Mode d'Amorçage sera automatiquement éteint après 4-5 minutes. Assurez-vous que la pompe ait été amorcée à ce moment.

Une fois que le système est sorti de ce mode, le panneau de commande affichera l'écran d'accueil, mais l'affichage ne montrera pas tout de suite la température, comme montrée ci-dessous. Parce que le système demande en moyenne une minute d'écoulement d'eau à travers le réchauffeur pour déterminer la température de l'eau et l'afficher.

---°F ---°C

## COMPORTEMENT DU SPA

### POMPES

Sur l'écran du Spa, sélectionnez un bouton "**Jets**" une fois pour allumer ou éteindre la pompe, et une deuxième fois pour changer entre petite et grande vitesses, si équipé. Si vous la laissez fonctionner, la pompe s'arrêtera après une période d'attente.

### SYSTÈMES NON-CIRCULAIRE

La petite vitesse de la pompe 1 fonctionne quand le blower ou n'importe quelle autre pompe est branchée. Si le spa est en Mode Prêt (voir page 10), la Pompe 1 en petite vitesse peut aussi fonctionner pour au moins 1 minute, toutes les 30 minutes, pour déterminer la température de l'eau (polling) et puis réchauffer pour atteindre la température demandée si nécessaire.

Quand la petite vitesse fonctionne automatiquement, elle ne peut pas être désactivée, cependant la grande vitesse peut être activée.

### MODES DES POMPES DE CIRCULATION

Si le système est équipé d'une pompe de circulation, elle sera configurée pour fonctionner dans l'une de ces 3 façons :

- La pompe de circulation fonctionne continuellement (24 heures) à l'exception de 30 minutes d'arrêt quand la température de l'eau atteint 1.5°C au-dessus de la température demandée (ce qui arrive le plus souvent dans les climats chauds).
- La pompe de circulation fonctionne continuellement, indépendamment de la température de l'eau.
- La pompe de circulation programmée se déclenchera lors du système de contrôle de la température (polling), ou pendant les cycles de filtration, ou pendant les conditions de gel, ou encore quand une autre pompe fonctionne.

Le mode de circulation spécifique qui est utilisé, a été déterminé par le fabricant et ne peut pas être changé. D'autres options d'appareils peuvent être disponibles, comme un Blower, Lumière,...

## FILTRATION ET OZONE

Pour les systèmes non-Circulaires, la Pompe 1 à petite vitesse et le générateur d'ozone fonctionneront pendant la filtration.

Pour les systèmes Circulaires, l'ozone fonctionnera en général avec une pompe de circulation, mais peut être limitée aux cycles de filtration.

Le système est programmé en usine avec un cycle de filtration qui fonctionnera le soir (en supposant que l'heure de la journée soit fixée correctement) quand les taux d'énergie sont au plus bas. Le temps de filtration et la durée sont programmables (voir page 12-13 Chapitre Filtration). Un second cycle de filtration peut être déclenché si nécessaire.

Au début de chaque cycle de filtration, les appareils d'eau comme le blower, et les autres pompes fonctionneront rapidement pour purger la plomberie afin de maintenir une bonne qualité de l'eau.

## PROTECTION ANTIGEL

Si les sondes de température dans le réchauffeur détectent une température assez basse, à ce moment-là, les appareils d'eau fonctionneront automatiquement pour fournir la protection antigel. Les appareils d'eau fonctionneront soit continuellement, soit périodiquement, cela dépendant des conditions.

Dans les climats plus froids, une sonde antigel peut être ajoutée pour protéger contre les conditions de gel qui ne peuvent pas être détectées par les sondes normales. Une sonde auxiliaire de protection antigel fonctionne de façon similaire à part que les plages de température sont déterminées par le commutateur. Voir votre revendeur pour plus de détails.

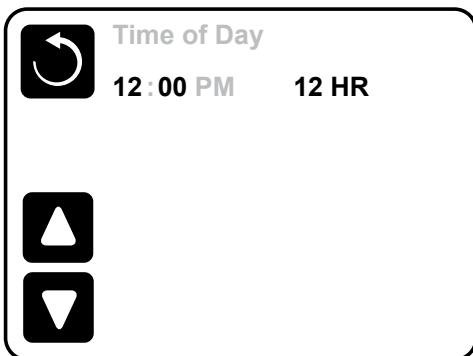
## CYCLE DE NETTOYAGE (OPTION)

Quand une pompe ou un blower est allumé par l'appui d'un bouton, un cycle de nettoyage commence 30 minutes après que la pompe ou le blower seront éteints ou en repos. La pompe, ou le générateur d'ozone, fonctionnera pendant 30 minutes ou plus, dépendamment du système. Pour certains systèmes, vous pouvez changer ce réglage (voir la section Préférences à la page 6).

## HEURE DE LA JOURNÉE

### ASSUREZ-VOUS DE RÉGLER L'HEURE DE LA JOURNÉE

Fixer l'heure de la journée est important pour déterminer les temps de filtration et les autres fonctions. "Réglage Temps" apparaîtra sur l'affichage s'il n'y a pas d'heure fixée dans la mémoire. Sur l'écran des programmes, sélectionnez la ligne de l'heure de la journée. Sur l'écran de l'heure de la journée, sélectionnez simplement l'heure, les minutes, et affichage 12 ou 24 Heures. Utilisez les boutons **Haut** et **Bas** pour faire les réglages.

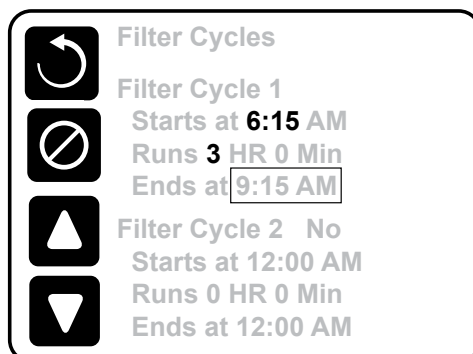
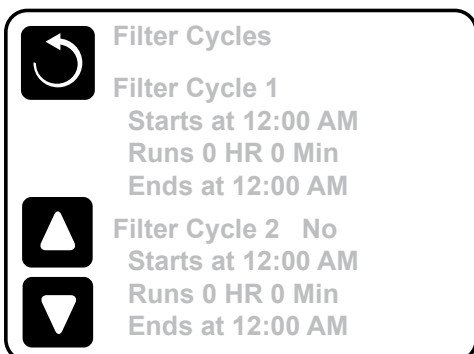


**NOTE** : Ceci s'applique seulement à certains systèmes. S'il y a une coupure de courant, l'heure de la journée sera maintenue pendant plusieurs jours.

## FILTRATION

### FILTRATION PRINCIPALE

Utilisant le même réglage que celui du temps, les cycles de filtration sont programmés en utilisant un temps de départ et une durée. Chaque programme peut être ajusté dans des accroissements de 15 minutes. Le panneau calcule la fin du temps et l'affiche automatiquement.



## CYCLE DE FILTRATION - FILTRATION FACULTATIVE

Le Cycle de Filtration 2 est ÉTEINT par défaut, cela affiche “OFF”. Quand le Cycle de Filtration 2 est ALLUMÉ, il est affiche “ON”.  
Pressez “ON” ou “OFF” pour basculer le Cycle de Filtration 2 en ÉTEINT ou ALLUMÉ. Quand le Cycle de Filtration 2 est ALLUMÉ, il peut être ajusté de la même manière que le Cycle de Filtration 1.  
Il est possible de chevaucher le Cycle de Filtration 1 et le Cycle de Filtration 2, qui écourtera globalement la filtration pour une durée chevauchée.

## POMPES MODE DE CIRCULATION

Certains spas peuvent être fabriqués avec des réglages de Pompes de circulation qui permettent la programmation de la durée du cycle de filtration. Certains Modes de Circulation sont préprogrammés pour fonctionner 24 heures par jour et ne sont pas programmables.

## CYCLE DE PURGE

Afin de maintenir de bonnes conditions sanitaires, et aussi pour protéger contre le gel, des appareils d'eau secondaires purgeront l'eau à partir de leurs tuyaux respectifs en fonctionnant rapidement au début de chaque cycle de filtration. Si la durée du Cycle de Filtration 1 est programmée pour 24 heures, le Cycle de Filtration 2 initiera une purge quand la programmation du Cycle de Filtration 2 va commencer.

## LA SIGNIFICATION DES CYCLES DE FILTRATION

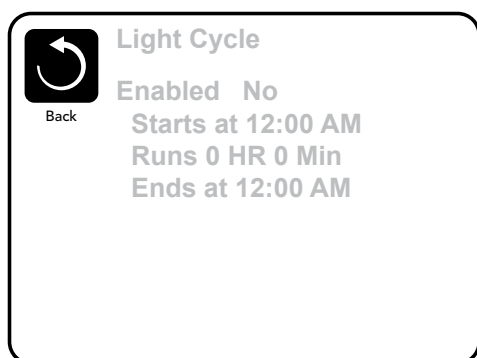
- La pompe chauffante fonctionne pendant le cycle de filtration.  
**Par exemple, si votre spa est programmé pour une circulation de 24 heures, excepté pour le verrouillage, quand la température de l'eau est à 1.3°C au-dessus de la température demandée, cet arrêt ne se produit pas pendant les cycles de filtration.**
- En Mode “Repos”, le chauffage se produit seulement pendant le cycle de filtration.
- Les purges se font au début de chaque cycle de filtration.

## RÉGLAGES SUPPLÉMENTAIRES

---

### OPTION DU CYCLE DE LUMIÈRE

Si le cycle de Lumière n'apparaît pas dans le menu des Réglages, la fonction de minuterie de lumière n'est pas activée par le fabricant. Si elle est disponible, la minuterie lumière est ÉTEINTE par défaut. Les réglages peuvent être édités de la même façon que les cycles de Filtration.



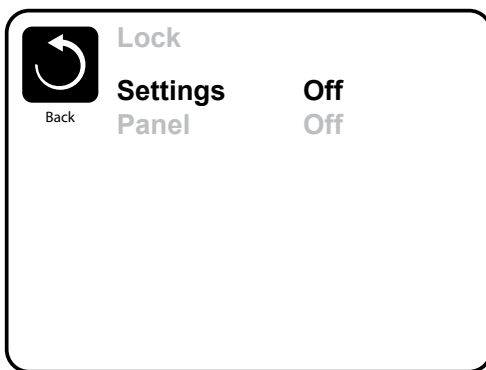
### INVERSION DU PANNEAU

Sélectionner le bouton d'inversion renversera l'affichage et les boutons afin que le panneau soit plus facile à manipuler à l'intérieur ou à l'extérieur du spa.

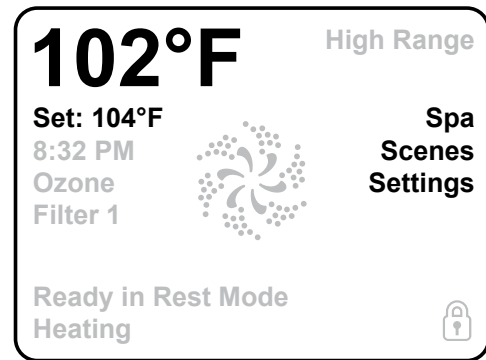
## OPÉRATIONS RESTREINTES

Le contrôle peut être restreint pour empêcher une utilisation non souhaitée ou des ajustements de température. Le verrouillage empêche le commande d'être utilisé, mais toutes les fonctions automatiques restent actives. Le verrouillage des réglages permet aux jets et aux autres fonctions d'être utilisés, mais la température réglée et les autres réglages programmés ne peuvent pas être modifiés.

Le verrouillage des réglages permet l'accès à une sélection réduite des fonctions du menu. Ceci inclut les Cycles de Filtration, Inversion, Information et liste des défauts. Ils peuvent être regardés, mais pas changés ou édités.



### Réglages verrouillés

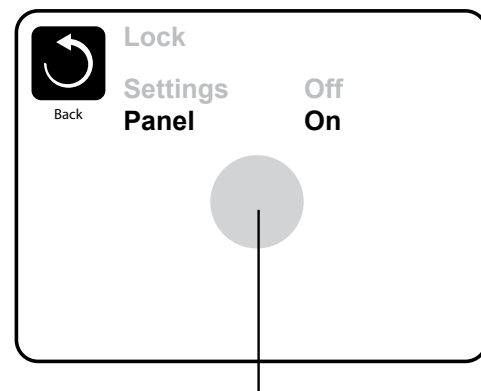


### Panneau verrouillé



## DÉVERROUILLAGE

Pour déverrouiller soit les réglages ou le panneau de commande, sélectionnez soit Réglages, soit Panneau (s'il est sur "ON"), puis pressez au milieu de l'écran pendant au moins 5 secondes.



Pressez ici pendant 5 secondes pour déverrouiller

## SCÈNES

### QUE SONT LES SCÈNES ?

Les **Scènes** sont des combinaisons sauvegardées des états des équipements. Par exemple, si vous voulez avoir la Pompe 1 à Grande Vitesse et la Pompe 2 à Petite Vitesse ainsi que la lumière allumée, vous pouvez sauvegarder ceci dans une scène et rappeler cette combinaison à n'importe quel moment.



## SAUVEGARDER UNE SCÈNE

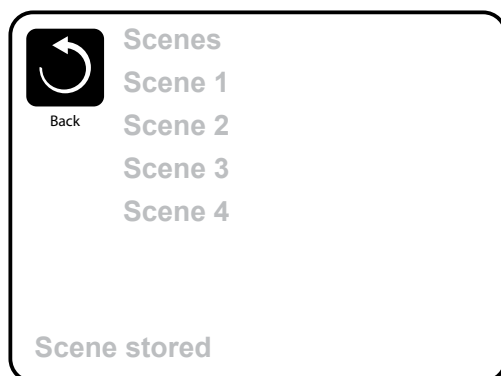
Pressez un numéro de **Scène** et attendez jusqu'à ce que le message "**Scène enregistrée**" apparaisse en bas de l'écran pour sauvegarder la combinaison actuelle de l'équipement.



*Cela apparaît lorsque votre scène a été enregistrée*

## RAPPEL D'UNE SCÈNE

Pour rappeler une scène, pressez simplement sur le numéro de scène à rappeler. En pressant sur une scène qui n'a pas été enregistrée auparavant, cela éteindra tous les appareils du spa.



## RÉGLAGES ADDITIONNELS

---

### MODE "HOLD" - M037

Ce mode est utilisé pour désactiver les pompes durant les fonctions de service comme nettoyage ou remplacement du filtre. Le Mode "**Hold**" durera 1 heure à moins que vous quittiez manuellement ce mode. Si le service du spa demande plus d'une heure, c'est peut-être plus simple de couper le courant du spa.

### MODE DE DRAINAGE

Certains spas ont une fonction spéciale qui permet à la Pompe 1 d'être utilisée quand l'eau est drainée. Si disponible, cette fonction est un composant du mode "**Hold**".

## UTILITAIRES

Le menu des "**Utilitaires**" contient les modes suivants :

### TEMPS A/B

Quand il est sur "ALLUMÉ", l'écran d'accueil affichera les températures simultanément de la sonde A et de la sonde B. La sonde A est à l'extrémité opposée du réchauffeur à partir de la sonde B.

### MODE DÉMO

Le **Mode Démo** n'est pas toujours activé donc il peut ne pas apparaître. Ceci est conçu pour faire fonctionner différents appareils dans une séquence afin de démontrer les différentes fonctions d'un spa.

## UTILITAIRES (suite)

### LISTE DES DÉFAUTS

La liste de défauts est un enregistrement des 24 derniers problèmes qui ont été revus par un technicien de service. Utilisez les boutons "HAUT" et "BAS" pour voir chacune des fautes. Quand le mode d'amorçage apparaît dans le livre d'erreurs, ce n'est pas une faute. Au contraire, il est utilisé pour suivre les redémarrages du spa.

## PRÉFÉRENCES

Le menu des "Préférences" permet à l'utilisateur de changer certains paramètres basés sur des préférences personnelles.

### AFFICHAGE DE LA TEMPÉRATURE

Changer l'unité de mesure la température entre Fahrenheit et Celsius.

### AFFICHAGE DE L'HEURE

Changer l'affichage de l'horloge entre 12 Heures ou 24 Heures.

### RAPPELS

Activer ou désactiver les messages de rappel (exemple : "Nettoyage du filtre").

### NETTOYAGE

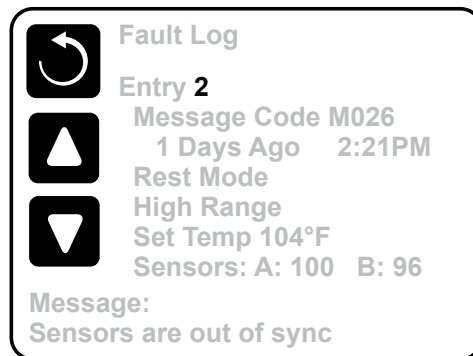
La durée du cycle de Nettoyage n'est pas toujours disponible, donc elle peut ne pas apparaître. Quand elle est disponible, réglez la durée du temps et la Pompe 1 fonctionnera après chaque utilisation. De 0 à 4 heures disponibles.

### COULEUR

Modifier la couleur du fond de l'écran du panneau de commande.

### LANGUE

Choisir la langue du panneau de commande parmi celles proposées.

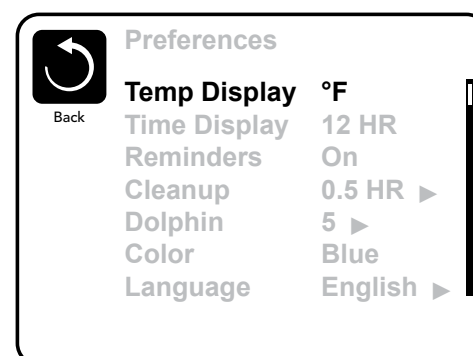


**Fault Log**

**Entry 2**

Message Code M026  
1 Days Ago 2:21PM  
Rest Mode  
High Range  
Set Temp 104°F  
Sensors: A: 100 B: 96

Message:  
Sensors are out of sync



**Preferences**

**Temp Display** °F

Time Display 12 HR  
Reminders On  
Cleanup 0.5 HR ▶  
Dolphin 5 ▶  
Color Blue  
Language English ▶

## INFORMATIONS

### INFORMATION DU SYSTÈME

Le Menu "Information du Système" affiche différents paramètres et l'identification de ce système particulier. Pour chaque élément sélectionné dans le menu, le détail de celui-ci est affiché au bas de l'écran.

#### IDENTITÉ DU LOGICIEL (SSID)

Affiche le numéro d'identité du logiciel pour le système.

#### MODÈLE DU SYSTÈME

Affiche le numéro du modèle du système.

#### RÉGLAGE ACTUEL

Affiche le numéro du réglage actuel de la configuration sélectionnée.

#### SIGNATURE DE LA CONFIGURATION

Affiche la version du logiciel.

#### PUISSANCE DU RÉCHAUFFEUR

Affiche l'évaluation en Kilowatt du réchauffeur.

#### TYPE DE RÉCHAUFFEUR

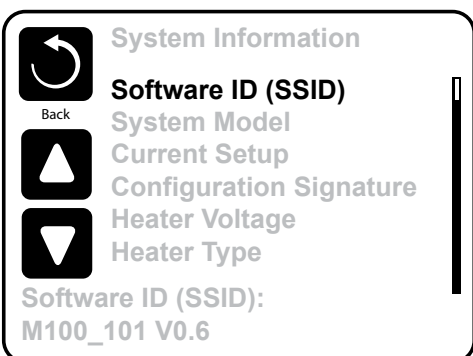
Affiche le numéro d'identification de la marque du réchauffeur.

#### RÉGLAGES DES INTERRUPTEURS DIP

Affiche un numéro qui représente les positions de S1 des interrupteurs DIP sur le tableau de bord principal.

#### VERSION DU PANNEAU DE COMMANDE

Affiche le numéro du logiciel sur la face supérieur du tableau de bord.



**System Information**

**Software ID (SSID)**

System Model  
Current Setup  
Configuration Signature  
Heater Voltage  
Heater Type

Software ID (SSID):  
M100\_101 V0.6

## MESSAGES GÉNÉRAUX

La plupart des messages et des alertes apparaîtront au bas de l'écran utilisé normalement. Plusieurs alertes et messages peuvent être affichés dans une même séquence. MOXX est un code Message. Les Codes comme celui-ci peuvent être vus dans la liste des défauts.

### TEMPÉRATURE DE L'EAU EST INCONNUE

Après que la pompe ait fonctionné pendant 1 minute, la température s'affichera.

---°F ---°C

### CONDITION DE GEL POSSIBLE

Une condition potentielle de gel a été détectée. Tous les appareils d'eau sont activés. Dans certains cas, les pompes peuvent s'allumer ou s'éteindre et le réchauffeur peut fonctionner pendant la protection de gel. **C'est un message opérationnel, pas une erreur d'indication.**

### M029 - L'EAU EST TROP CHAUDE

Le système a détecté que la température de l'eau est à 43.3°C ou plus, et les fonctions du spa sont désactivées. Le système redémarrera quand la température de l'eau sera en-dessous de 42.2°C.

## MESSAGES LIÉS AU RÉCHAUFFEUR

### M016 - L'ÉCOULEMENT DE L'EAU EST LENT

Il n'y a peut-être pas assez d'eau qui s'écoule à travers le réchauffeur pour éloigner la chaleur loin de l'élément chauffant. Le démarrage du réchauffeur commencera après 1 minute environ. Voir **"Contrôles des écoulements liés" ci-dessous.**

### M017 - L'ÉCOULEMENT DE L'EAU A ÉCHOUÉ

Il n'y a pas assez d'écoulement d'eau à travers le réchauffeur pour éloigner la chaleur loin de l'élément chauffant et le réchauffeur a été désactivé. Après que le problème soit résolu, réinitialisez le message\*. Voir **"Contrôles des écoulements liés" ci-dessous.**

### M028 - LE RÉCHAUFFEUR PEUT ÊTRE SEC

Possibilité d'un réchauffeur sec, ou pas assez d'eau dans le réchauffeur pour le démarrer. Le spa est arrêté pendant 15 minutes. Réinitialisez ce message\* pour programmer le démarrage du réchauffeur. Voir **"Contrôles des écoulements liés" ci-dessous.**

### M027 - LE RÉCHAUFFEUR EST SEC

Il n'y a pas assez d'eau dans le réchauffeur pour le démarrer. Le spa est éteint. Après que le problème ait été résolu, vous devez réinitialiser le message\* pour programmer le démarrage du réchauffeur. Voir **"Contrôles des écoulements liés" ci-dessous.**

### M030 - LE RÉCHAUFFEUR EST TROP CHAUD

Une des sondes de température de l'eau a détecté 47.8°C dans le réchauffeur et le spa est éteint. Vous devez réinitialiser le message\* quand l'eau atteint 42.2°C. Voir **"Contrôles des écoulements liés" ci-dessous.**

## CONTRÔLES DES ÉCOULEMENTS LIÉS

Vérifiez le niveau d'eau faible, les restrictions de débit d'aspiration, les vannes fermées, l'air emprisonné, trop de jets fermés et amorcez la pompe. Sur certains systèmes, même lorsque le spa est éteint par une condition d'erreur, certains équipements peuvent continuer de fonctionner afin de surveiller la température ou de savoir si la protection antigel est nécessaire.

\*Certains messages peuvent être réinitialisés à partir de la commande. Les messages qui peuvent être réinitialisés apparaîtront avec une "flèche droite" à la fin du message. Appuyez sur le texte du message pour le réinitialiser.

Clean the filter 

## MESSAGES LIÉS AUX CAPTEURS

---

### M015 - LES CAPTEURS PEUVENT ÊTRE DÉSYNCHRONISÉS

Les capteurs de température **PEUVENT ÊTRE** désynchronisés. Contactez le fabricant ou un technicien, si ce message ne disparaît pas.

### M026 - LES CAPTEURS SONT DÉSYNCHRONISÉS

Les sondes **SONT** désynchronisées. L'erreur ci-dessus a été établie pour au moins une heure. Contactez le fabricant ou un technicien.

### M031 - ERREUR CAPTEUR A

Le capteur A ou le circuit du capteur A est cassé. Contactez le fabricant ou un technicien.

### M032 - ERREUR CAPTEUR B

Le capteur B ou le circuit du capteur B est cassé. Contactez le fabricant ou un technicien.

## MESSAGES DIVERS

---

### ERREUR DE COMMUNICATION

Le panneau de commande ne reçoit pas d'information du Système. Contactez le fabricant ou un technicien.

### TEST DU LOGICIEL INSTALLÉ

Le système de contrôle fonctionne avec le Logiciel Test. Contactez le fabricant ou un technicien.

### °F OU °C REMPLACÉ PAR °T

Le système de contrôle est en mode Test. Contactez le fabricant ou un technicien.

## MESSAGES LIÉS AU SYSTÈME

---

### M022 - ÉCHEC DE LA PROGRAMMATION

Au démarrage, le système a échoué le test Checksum programme. Cela indique un problème avec le firmware (fonctionnement programme). Contactez le fabricant ou un technicien.

### M021 - LES RÉGLAGES ONT ÉTÉ AJUSTÉS ( ERREUR DE LA MÉMOIRE PERSISTANTE )

Si ce message apparaît après la mise sous tension, contactez le fabricant ou un technicien.

### M020 - L'HORLOGE NE FONCTIONNE PLUS

Contactez le fabricant ou un technicien.

### ERREUR DE CONFIGURATION ( LE SPA NE DÉMARRE PAS )

Contactez le fabricant ou un technicien.

### M034 - UNE POMPE PEUT ÊTRE BLOQUÉE

L'eau peut être surchauffée. **ÉTEIGNEZ LE SPA. NE PAS ENTRER DANS L'EAU.** Contactez le fabricant ou un technicien.

### M035 - FAUTE DE CHALEUR

Une pompe semble s'être bloquée la dernière fois que le spa a été branché. **ÉTEIGNEZ LE SPA. NE PAS ENTRER DANS L'EAU.** Contactez le fabricant ou un technicien.

*Certains messages peuvent être réinitialisés à partir de la commande. Les messages qui peuvent être réinitialisés apparaîtront avec une "flèche droite" à la fin du message. Appuyez sur le texte du message pour le réinitialiser.*

Clean the filter



## MESSAGES DE RAPPEL

---

### AIDE À LA MAINTENANCE

Des messages de rappel peuvent être intégrés en utilisant le Menu des Préférences (voir page 10). Ils peuvent être désactivés complètement, ou il peut y avoir un nombre limité de rappels sur un modèle spécifique.

## VÉRIFIEZ LE PH

Il peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 7 jours.

Vérifiez le pH avec kit de test et ajustez le pH avec les produits chimiques appropriés (voir page 21).

## VÉRIFIEZ LE DÉSINFECTANT

Il peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 7 jours.

Vérifiez le niveau du désinfectant et autre dosage chimique de l'eau avec un kit de test et ajustez avec les produits chimiques appropriés (voir page 21).

## NETTOYEZ LE FILTRE

Peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 30 jours.

Nettoyez le filtre comme indiqué par le fabricant (voir page 20 MAINTENANCE).

## CHANGEZ L'EAU

Peut apparaître à une cadence régulière, par ex. 90 jours.

Changez l'eau du spa régulièrement pour maintenir un équilibre chimique et de bonnes conditions sanitaires.

## NETTOYEZ LA COUVERTURE

Peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 180 jours.

Les couvertures en vinyle doivent être nettoyées et conditionnées pour une durée de vie maximale.

## TRAITEZ LE BOIS

Peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 180 jours.

Les éléments en bois doivent être nettoyés et conditionnés suivant les instructions du fabricant pour une durée de vie maximale.

## CHANGEZ LE FILTRE

Peut apparaître à une cadence régulière, par ex. tous les 365 jours.

Les filtres doivent être remplacés pour le bon fonctionnement du spa et des conditions sanitaires (voir page 20).

## MISE EN GARDE

---

### **ATTENTION ! UN TECHNICIEN QUALIFIÉ EST REQUIS POUR L'INSTALLATION ET LE SERVICE**

## INSTALLATION BASIQUE ET LIGNES DIRECTRICES POUR LA CONFIGURATION

- Utilisez seulement des conducteurs en cuivre avec un minimum de 6AWG.
- Connexions avec des couples de serrage entre 10 et 11kg.
- Des connexions facilement accessibles, c'est-à-dire qui sont fournies au moment de l'installation.
- Connecté à la source de courant continuellement.
- Connecté seulement au circuit protégé par un disjoncteur de circuit de défaut à la terre de Classe A (GFCI) ou un dispositif de courant résiduel (RCD) monté au moins à 1.52 m à partir des murs intérieurs du spa et aligné avec le compartiment de l'équipement.
- Enceinte CSA de Type 2
- Référez-vous aux Instructions d'Installation et de sécurité fournit par le fabricant du spa (voir pages 3/4/5).

### **ATTENTION :**

- Les personnes avec des maladies infectieuses ne doivent pas utiliser le spa.
- Pour éviter un accident, entraînez-vous à entrer et sortir du spa.
- Ne pas utiliser un spa immédiatement après avoir fait un sport intensif.
- Une immersion prolongée dans un spa peut être dangereuse pour votre santé.
- Maintenir les dosages chimiques de l'eau en accord avec les instructions du fabricant.
- L'équipement et les contrôles doivent être à au moins 1.50 m (horizontalement) du spa.
- Protection GFCI ou RCD. Le propriétaire doit tester et remettre le GFCI ou RCD régulièrement pour vérifier son fonctionnement.

### **ATTENTION : RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE!**

**Ne pas essayer de réparer ce système de contrôle. Contactez votre vendeur ou service clientèle pour assistance. Suivez toutes les instructions du manuel de connexion de puissance. L'Installation doit impérativement être faite par un électricien agréé et toutes les connexions à la terre doivent être installées correctement.**

## CONFORMITÉ AUX NORMES CSA

### **ATTENTION :**

- La température de l'eau ne doit pas dépasser 38°C, autrement cela peut être dangereux pour votre santé.
- Déconnectez le spa du circuit d'alimentation électrique avant tout entretien.
- Toujours vérifier l'efficacité du disjoncteur différentiel avant d'utiliser le bain.
- Lire la notice technique.
- Lorsque l'appareil est installé dans une fosse, on doit assurer un drainage adéquate.
- Employer uniquement à l'intérieur d'une clôture CSA numéro 3.
- Connecter uniquement à un circuit protégé par un disjoncteur différentiel de Classe A.
- Afin d'assurer une protection permanente contre le danger de choc électrique, lors de l'entretien utiliser seulement des pièces de rechange identiques.
- Les prises d'aspiration doivent être équipées de grilles convenant au débit maximal indiqué.

# MAINTENANCE

## LES FILTRES

 **YouTube** TUTORIEL : retrouver sur notre chaîne PEIPS SPA «nettoyer ses filtres».

Il est nécessaire de nettoyer votre filtre toutes les semaines, voire plus, pour une utilisation très intensive du spa.

Cette cartouche de filtre en nylon blanc ressemble à un filtre à air de voiture, en plus allongé. Il a la même utilité pour votre eau et permettra de récupérer toutes les impuretés de l'eau.

Nous attirons votre attention qu'il existe plusieurs qualités de filtres dans le commerce notamment sur internet dont les principales

différences se situent au niveau des tissus de filtration (papier ou nylon, nombre de plis plus ou moins important, revêtement de la surface de filtration par agent anti-microbien ou pas). Les préconisations de changement et d'entretien des filtres édictées dans cette notice sont données pour les filtres de qualité supérieure que nous utilisons et commercialisons.

Le choix d'un échange par des filtres de moindre qualité devra s'accompagner par un entretien et par un changement plus fréquent.

*Il est nécessaire, pour votre hygiène et votre confort, ainsi que pour votre appareil, de CHANGER CE FILTRE TOUS LES 6 MOIS MINIMUM. Une utilisation prolongée, sans changement de filtre, engendre une annulation de la garantie.*

## LES GRILLES

Différentes grilles sont situées en partie basse de la cuve pour aspirer l'eau. C'est ce que nous appelons des **bondes d'aspiration**. Elles ne doivent jamais être obstruées. Ces bondes doivent être contrôlées à chaque remplissage. Dégager tous les éléments (dépôts, cheveux...) pouvant diminuer ou empêcher l'aspiration de l'eau par ces orifices.

## LA COQUE

Votre couverture isotherme doit impérativement recouvrir votre spa hors période de baignade. Ceci pour des raisons énergétiques et pour la protection au soleil (et autres poussières) pouvant altérer la couche d'acrylique.

Aucun détergent ou autre produit ne doit être appliqué sur la surface. Un simple produit pour vitres vous permettra de dégraisser et d'embellir l'acrylique.

Un entretien régulier empêchera l'apparition d'une ligne d'eau entartrée.

Pour un lustrage plus intensif, utiliser un polish

adapté pour acrylique. Ce produit est disponible pour le nettoyage des équipements voiture.

L'exposition prolongée et répétée de la coque aux rayons du soleil directs ou derrière une vitre, induit un risque de microfissures incluses.

L'utilisation d'outil en fer, style couteau à enduit, doit être proscrit pour tenter un nettoyage de la coque.

En revanche, en cas de tâches tenaces, l'utilisation d'un papier à poncer (grain fin) puis polish peut être utilisée.

*La substitution de la couverture par une bâche à bulles, ou toute autre matière transparente à effet de loupe, est à proscrire. Cela risquerait d'entraîner une détérioration irrémédiable de la surface acrylique !*

## LES OREILLERS

Les oreillers ne nécessitent aucun entretien en particulier. Pour autant, ils doivent être nettoyés avec des produits non abrasifs (javel, chlore, grattoirs divers sont à proscrire). Par ailleurs en règle générale, il est conseillé de les enlever lorsque le spa n'est pas utilisé pendant une longue période. Cette règle devient impérative lors d'une cession d'hivernage.

## LES JETS

Les injecteurs ne nécessitent aucun entretien. Si le débit en est diminué, cela ne peut se produire que si votre spa a fonctionné sans filtre et que des impuretés se soient introduites de façon irrémédiable dans les canalisations. Une eau trop calcaire ou un brome non spécifique au spa, peut aussi détériorer de façon irrémédiable la partie arrière du jet qui risque à la longue de se désagréger.

Aussi un changement de ces derniers est à prévoir tous les 5 ans.

## LA PARTIE ÉLECTRIQUE

Les différentes pompes n'ont pas d'entretien spécifique. Il est juste nécessaire de ne jamais les faire fonctionner avec un niveau d'eau très faible car cela détériorerait les garnitures mécaniques.

A l'inverse, un niveau d'eau trop important, peut provoquer une inondation. Il est de votre responsabilité de prévoir l'évacuation de cette eau.

Pour la partie électrique, aucune intervention n'est nécessaire.

Les parties mécaniques et électriques du spa sont vraiment d'une grande fiabilité. Aussi, y intervenir ne pourra que nuire à votre spa.

Seul un arrêt prolongé de l'appareil peut créer des perturbations dans l'électronique, car en fonctionnement, l'énergie dégagée combinée à l'isolation performante permettent de conserver l'armoire électrique au sec.

*Les conséquences engendrées par un débordement NE SONT PAS COUVERTES PAR LA GARANTIE.*



## LA COUVERTURE

Il est nécessaire de mettre la couverture dès lors que le spa n'est pas utilisé. Votre couverture protège le spa des U.V., des poussières, des feuilles et d'autres éléments.

Un lavage avec une solution javellisée (intérieure et extérieure) est parfois nécessaire.

Pour redonner sa splendeur au similicuir, utiliser une bombe à base de silicone, mais ne pas en abuser, l'effet inverse serait vite obtenu (1 fois tous les 2 ans). La couverture est largement suffisante pour protéger votre spa. La housse

de transport en tissu aluminisé, livrée à l'installation, ne doit pas être mise en place par dessus la couverture pendant une longue période, alors que le spa est en fonctionnement, sous peine de créer une condensation délétère pour certaines parties du spa (habillages, vannes diverses, façade de skimmer, etc...)

Il est impératif d'aérer le spa 2 à 3 fois minimum par semaine afin d'éviter l'accumulation de gaz issus de la chimie de l'eau.

### ATTENTION

*Cette attention devient impérative pour les spas en extérieur afin de ne pas laisser la commande directement exposée aux U.V.*

*Une exposition trop longue au soleil risquerait de détruire l'affichage LCD de l'écran de contrôle.*

## J'ENTRETIENS MON SPA



**TUTORIEL** : retrouver sur notre chaîne PEIPS SPA «entretenir l'eau de votre spa».

**ATTENTION : AVANT L'AJOUT DE BROME OU AUTRES PRODUITS, IL FAUT QUE LE PH SOIT STABILISÉ**

## LA STÉRILISATION

### LES PRODUITS

La stérilisation de votre spa ne doit s'effectuer qu'à l'aide d'un **BROME SPÉCIAL SPA**.

Tout autre produit de stérilisation est à proscrire (oxygène actif, chlore, javel,...) sur nos spas. Attention, il existe un autre brome prévu pour la piscine, souvent vendu en pot de 5 kg. Nous attirons votre attention sur le fait que, malgré un prix beaucoup plus attractif, il est totalement inadapté à votre spa, voire nocif pour certaines pièces plastiques car il n'est pas destiné à une eau de plus de 30°C.

Il est impératif que le traitement de désinfection que vous choisirez ne porte **ni la mention, ni la signalétique «piscine»**. La mention «spa» sur le produit ne suffit pas.

Le brome est donc l'agent stérilisateur principal de votre spa. Seulement quelques précautions s'imposent afin d'en tirer le meilleur parti.

En effet, le pH de votre eau doit être absolument équilibré, afin que la molécule de brome puisse agir de façon satisfaisante. Un pH trop élevé (eau trop calcaire) aurait tendance à limiter, voire même à bloquer l'action stérilisante du brome.

Un pH trop bas aura le même effet séquestrant sur l'action du brome.

La molécule de brome se transforme alors en gaz, dégageant une odeur très désagréable et suffocante, et qui altérera les composants plastiques et la coque au dessus de la ligne d'eau.

### LA PROCÉDURE

De même que l'on a vu précédemment, qu'une stérilisation efficace passait par une combinaison de l'utilisation du brome et d'un pH équilibré, il convient aussi de respecter un ordre d'engagement scrupuleux de ces produits.

1. Remplir le spa d'eau froide ou tiède, jusqu'au niveau indiqué par la notice spécifique de votre spa.
2. Chauffer l'eau jusqu'à 35°C. **NE RIEN AJOUTER COMME PRODUIT.**
3. Lorsque l'eau est à 35°C (une apparence laiteuse est normale), prendre la mesure de votre pH (un pH-mètre électronique calibré fourni une mesure beaucoup plus précise que des bandelettes).

En conclusion :

**Plus cela sent, moins cela agit !!**

Afin de bénéficier d'un pH équilibré, il convient de prendre à l'aide de pipettes, de languettes de test en vente dans le commerce, ou mieux, un pH-mètre électronique, la mesure du pH de votre eau et de le corriger à l'aide de **produits correcteurs de pH**. Ceux-ci vous permettront, au prix d'une règle mathématique de 3, de compenser l'écart d'acidité ou d'alcalinité constaté, lors de la mesure initiale.

**Le pH de votre eau doit osciller entre 7.0 et 7.2**

Pour les correcteurs de pH, il n'existe pas de produits spécifiques pour spa. Malgré tout, si vous utilisez un produit pour piscine, ayez une attention particulière au volume de référence stipulé sur l'emballage, pour le calcul des doses de correction. Pour mémoire, votre valeur moyenne de référence de :

- votre SPA : 1000 L ou 1 m<sup>3</sup> (3/4 places)  
: 1500 L ou 1,5 m<sup>3</sup> (5/6 places)
- votre SWIMSPA : 6000 L ou 6 m<sup>3</sup>

**Le contrôle du pH est impératif car si son niveau sort de la plage idéale 7.0 - 7.2, il devient le principal ennemi de votre spa, tant par son action directe que par son action indirecte.**

4. Apporter les corrections éventuelles à l'aide du pH Moins ou pH Plus.
5. Une fois le pH stabilisé entre 7.0 et 7.2, ajouter le brome dans le skimmer ou le panier prévu à cet effet.

Vérifier dans la notice de votre spa, les doses de brome préconisées, ainsi que la fréquence de remplacement spécifique à votre spa. Renouveler l'opération à chaque changement d'eau.

Contrôler le pH à chaque rajout de brome.

### ATTENTION

*La manipulation des produits préconisés dans ce chapitre, n'est pas sans danger ni pour l'homme, ni pour l'environnement.*

*Il convient de lire attentivement les prescriptions inscrites sur les divers emballages !*

### OZONATEUR

*Si votre spa est équipé d'un ozonateur, cela ne représente qu'une stérilisation complémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à un traitement de fond au brome.*

### CAS PARTICULIER DU DÉGAZAGE

*Il est impératif d'injecter le brome, uniquement quand le pH est stabilisé à la bonne norme (entre 7.0 et 7.2). En effet un pH hors secteur (trop haut ou trop bas) va influencer sur l'action du brome. Dans ces conditions, il est tout à fait possible d'avoir une lecture faible du taux de brome. L'erreur consiste à réinjecter du brome, alors que la quantité injectée est largement suffisante. Ce qui provoque un dégagement gazeux toxique et agressif (dépimentation des plastiques et de la ligne d'eau, rouille inox, altération face interne de la couverture, plastique de skimmer fondu, ...).*

*Lorsque l'on vide le spa pour nettoyage, il est impératif de disjoncter celui-ci au tableau électrique sous peine de détruire les pompes qui tourneraient sans eau.*

## LA FILTRATION

### LES FILTRES

L'unité de filtration est assurée par des filtres en papier ou en tissu, dont l'efficacité est directement liée au soin que l'on apporte à leur entretien. En effet, ceux-ci ayant pour rôle de retenir dans leurs plis les déchets organiques ou autres impuretés, tendent après un certain temps de filtration, à s'encrasser. En cas d'encrassement et afin de protéger la pompe à eau d'un éventuel colmatage, un système prévoit de détourner le flux d'eau ascendant pour l'alimenter en continu.

Mais dans ce cas de figure, l'eau circule toujours mais n'est plus du tout filtrée.

Il convient donc de surveiller, régulièrement et avec soin, l'état d'encrassement des filtres.

#### PLANNING D'ENTRETIEN DES FILTRES

**• 1 fois par semaine :** nettoyer au jet d'eau les filtres en prenant soin d'écartier les plis pour décoller les impuretés accumulées au creux de ceux-ci. Attention tout de même de ne pas les déchirer.

**• 1 fois tous les 2/3 mois :** changer l'eau du spa.

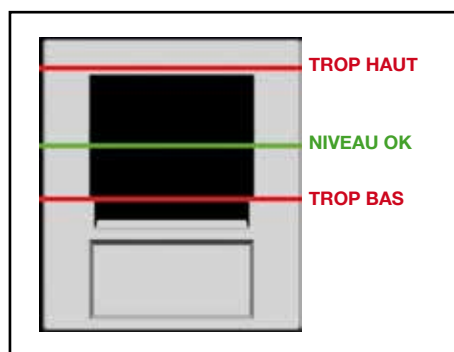
**• 1 fois tous les 6 mois :** changer les filtres par des neufs.

**• 1 fois par mois :** laisser tremper les filtres une nuit dans un seau d'eau auquel on aura pris la peine d'ajouter un verre de pH minus pour rendre la solution acide. Ne pas oublier de les rincer avant de les remettre dans le skimmer.

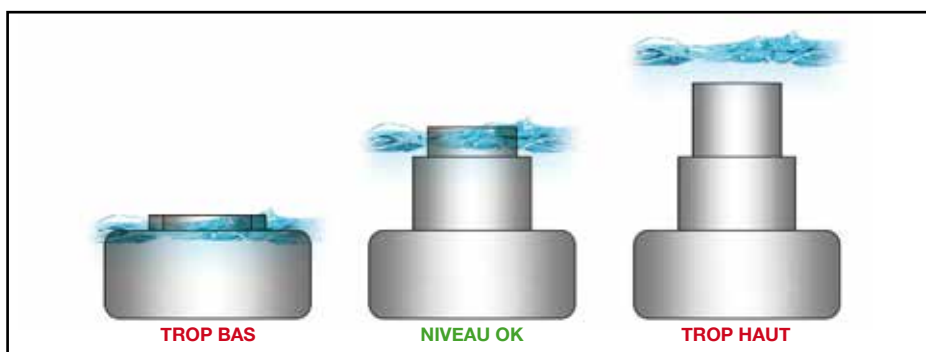
Nous rappelons ici que le non respect de ce planning, peut sérieusement affecter la durée de vie de votre spa, et entraînerait **UNE EXCLUSION DE LA GARANTIE.**

### LES SKIMMERS

Votre spa est équipé, selon les modèles, de 1, 2 filtres ou même parfois plus (spa de nage) situés dans le skimmer. Cet élément filtrant permet la filtration des particules organiques ou poussières qui surnagent en surface ou entre deux eaux. Il est donc important de bien régler le niveau d'eau de votre spa, pour que la filtration soit opérante et efficace. Un niveau trop haut rend la filtration inopérante. À l'inverse, un niveau trop bas risque de désamorcer la pompe à eau.



SKIMMER FRONTAL



SKIMMER FLOTTANT

### LES CYCLES DE FILTRATION

Votre spa dispose, quelque soit sa marque ou son modèle, d'au moins un cycle de filtration programmable par 24 heures. Le réglage de la durée de ce cycle dépend de plusieurs facteurs :

- le nombre de personnes utilisant le spa
- la fréquence d'utilisation du spa
- l'implantation du spa (intérieure ou extérieure)
- la température de l'eau

Ci-joint un tableau donné à titre indicatif, qui vous permettra de calculer une base de temps, que vous pouvez faire varier, en fonction de votre sensibilité.

#### EXEMPLE

Une famille de 3 personnes prenant 1 spa par jour, dans un spa situé en extérieur, dans une eau à 35°C, peut programmer une filtration entre 3 et 4 heures par jour.

Calcul :

$$1H \times 1,5 \times 1 \times 1,5 \times 1,5 = 3,37 \text{ heures}$$

TEMPS	NOMBRE DE PERSONNES UTILISANT LE SPA PAR JOUR	FRÉQUENCE D'UTILISATION PAR JOUR DE CES PERSONNES	IMPLANTATION DU SPA	TEMPÉRATURE DE L'EAU
1 HEURE	2 personnes.....coef. 1,3	1 utilisation / jour.....coef. 1,0	Implantation intérieure.....coef. 1,0	Inférieure à 20°C.....coef. 1,0
	Entre 3, 4 ou 5 personnes.....coef. 1,5	2 utilisations / jour.....coef. 1,5	Implantation extérieure.....coef. 1,5	Entre 20°C et 30°C.....coef. 1,3
	Plus de 5 personnes.....coef. 3,0	Plus de 2 utilisations / jour.....coef. 2,0		Supérieure à 30°C.....coef. 1,5

## L'HIVERNAGE

Afin de prévenir tout problème sur les pompes ou sur le pack électrique, notre expérience nous amène à **INTERDIRE DE VIDER LE SPA POUR L'HIVER**. Le gel risquerait en effet de détruire irrémédiablement certaines buses ainsi que certaines conduites hydrauliques. C'est pourquoi nous conseillons vivement la procédure suivante :

1. s'assurer d'un niveau d'eau suffisant
2. s'assurer d'un pH neutre (entre 7.2 et 7.4), d'une eau à 35°C.
3. mettre 4 pastilles de brome
4. baisser la température de l'eau à 15°C afin de prévenir toute détérioration du circuit hydraulique.
5. régler la filtration sur 1 heure par jour.
6. bien s'assurer de la mise en place de la couverture et de sa fixation.

Pour ceux qui désireraient quand même débrancher et vider leur spa, il convient de savoir que cela peut entraîner un séchage des joints (jets et garnitures mécaniques de pompes) qui risquent de ne plus être totalement étanches lors d'une remise en eau. Ceci dit, si l'on ne peut faire autrement, nous fournissons ici une procédure en cas d'arrêt total du spa pour une durée de plus de 2 mois.

1. vidanger totalement le spa
2. démonter les pompes et bien les faire sécher et graisser avec un léger film de graisse silicone les joints apparents avant de le stocker.
3. Purger entièrement les conduites d'air en faisant fonctionner 10 secondes le blower une fois le spa vide (penser à relier temporairement les 2 pions détecteurs de niveau d'eau).

Nous rappelons que cette procédure n'est absolument pas une solution alternative à celle énoncée précédemment et n'est donnée qu'à titre indicatif. Celui qui décide de la suivre n'engage que sa propre responsabilité.

Les dégâts alors engendrés par le gel, **NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE**.

## TABLEAU DES EFFETS DÉLÉTÈRES D'UN ENTRETIEN ERRATIQUE

CAUSES	EFFETS PHYSIOLOGIQUES	EFFETS MÉCANIQUES
PH TROP HAUT	ODEUR NAUSÉABONDE	<ul style="list-style-type: none"> <li>• FORMATION D'UNE ÉCUME EN MASSAGE</li> <li>• FORMATION D'UN DÉPÔT RUGUEUX DUR SUR LES PAROIS</li> <li>• APPARITION D'UNE LIGNE D'EAU</li> <li>• ALTÉRATION DE LA SURFACE ACRYLIQUE AU NIVEAU DE LA LIGNE D'EAU</li> <li>• ENTARTRAGE DE LA RÉSISTANCE AVEC RISQUE DE SURCONSOMMATION</li> <li>• COURT CIRCUIT DE LA RÉSISTANCE DE CHAUFFAGE</li> </ul>
PH TROP BAS	IRRITATIONS CUTANÉES IRRITATIONS RESPIRATOIRES AVEC RISQUE DE SUFFOCATION	<ul style="list-style-type: none"> <li>• FORMATION DE ROUILLE SUR LES INOX HORS EAU</li> <li>• COLORATION FLUO DE L'EAU (CAS EXTRÊME)</li> <li>• BRÛLURE DE CERTAINS PLASTIQUES OU OREILLERS</li> <li>• BRÛLURE ET DELITEMENT DES JOINTS</li> </ul>
INJECTION <b>TROP FAIBLE</b> DE TRAITEMENT DE DÉSINFECTION	ODEUR NAUSÉABONDE ABSENCE DE DÉSINFECTION	<ul style="list-style-type: none"> <li>• COLORATION DE L'EAU</li> <li>• MOISSURES SUR LA FACE INTERNE DE LA COUVERTURE</li> <li>• FORMATION D'UN BIOFILM DANS LES CANALISATIONS ET SUR LA LIGNE D'EAU.</li> </ul>
INJECTION <b>TROP IMPORTANTE</b> DE TRAITEMENT DE DÉSINFECTION	IRRITATIONS CUTANÉES IRRITATIONS RESPIRATOIRES AVEC RISQUE DE SUFFOCATION	<ul style="list-style-type: none"> <li>• DÉGAZAGE TOXIQUE</li> <li>• DÉPIGMENTATION DES IMPOSTES HORS EAU (CUP HOLDER, VANNES, AUTOCOLLANTS)</li> <li>• ALTÉRATION DE LA SURFACE ACRYLIQUE AU NIVEAU DE LA LIGNE D'EAU</li> <li>• ALTÉRATION DE LA SURFACE DES OREILLERS</li> <li>• COLORATION, VOIRE ALTÉRATION DES PLASTIQUES DE SKIMMER</li> <li>• FLÉTRISSAGE DE LA FACE INTERNE DE LA COUVERTURE APPELÉ «GAUFFRAGE»</li> <li>• ROUILLE DES INOX HORS EAU</li> </ul>

## LE TARTRE

Le tartre est un dépôt dur et adhérent parfois poreux qui est formé par des carbonates de calcium présent dans l'eau. La précipitation calcaire est augmentée de façon significative dans de l'eau dont la température est supérieure à 30°C.

C'est pourquoi, la suite de cet article a pour but de vous sensibiliser sur l'attention toute particulière que vous devez apporter au suivi de votre pH, afin d'éviter de rencontrer les problèmes décrits ci-après.

Les conséquences induites sur le matériel par un manque d'entretien ne sauraient **EN AUCUN CAS ÊTRE PRISES EN GARANTIE.**

## LES CONSÉQUENCES D'UNE EAU DURE OU CALCAIRE

### SUR L'HOMME

Risque de réactions allergiques sur la peau des personnes sensibles.

### SUR LE FONCTIONNEMENT DU SPA

#### LES RÉSISTANCES

Celles-ci sont les premières victimes du calcaire. Le dépôt calcaire ralentit l'échange thermique et peut induire des surconsommations électriques, pouvant atteindre 30% de plus que la normale.

De plus, l'échange thermique se faisant moins bien, l'élément de la résistance chauffe de plus en plus jusqu'à se détériorer complètement. (Court-circuit)



#### DÉPIGMENTATION DES PLASTIQUES

Une présence trop longue de calcaire sur des éléments plastiques ou ABS, finit par dépigmenter ceux-ci. Cette consigne est aussi

valable pour les matériels hors de l'eau (vanne 3 voies, venturi, oreillers, etc...) à cause de la condensation.



#### LA COQUE

Une concentration trop importante de calcaire entraîne des conséquences multiples sur la coque.

#### APPARENCE D'UN DÉPÔT BLANCHÂTRE SUR LA LIGNE D'EAU.

Ce dépôt, s'il est traité rapidement, disparaît après l'application d'acide chlorhydrique ménager (23%) avec un tampon grattoir en limaille de fer. Cette intervention, qui ne constitue pas un entretien régulier, doit rester exceptionnelle, et doit se faire en respectant toutes les indications de sécurité indiquées sur l'emballage du produit utilisé.

S'il n'est pas traité rapidement, il devient à la longue pratiquement impossible à enlever sinon par ponçage, polissage et lustrage. Ce qui demande un travail long, fastidieux et minutieux.



DÉPÔT BLANCHÂTRE

#### FORMATION D'UNE PELLICULE COLLANTE QUI RESSEMBLE À UNE DÉSAGRÉGATION DE LA COQUE.

Dans les cas extrêmes d'absence d'entretien ou de mauvais protocole d'entretien, le calcaire additionné à des produits injectés en trop grande quantité et non dissous, peut créer un dépôt très collant qui ressemble à de la colle sur la ligne d'eau. Cette altération endommagera visuellement votre coque, principalement juste au dessus de la ligne d'eau.

Cette pellicule peut être enlevée en la grattant avec un morceau de bois ou de plastique souple. Il convient ensuite de poncer au papier de verre, pâte à roder, puis polish pour retrouver un aspect brillant.



PELLICULE COLLANTE - AVANT



PELLICULE COLLANTE - APRÈS

#### ATTENTION

*A titre indicatif, toutes les photos de cet article ont été réalisées sur le même spa.*

*Sa remise en condition a nécessité :*

- 10 heures de travail sur la coque
- l'échange de la pompe de circulation
- une pompe de massage
- le bloc réchauffeur
- 9 jets
- le flowswitch
- la canalisation entière de chauffage et circulation

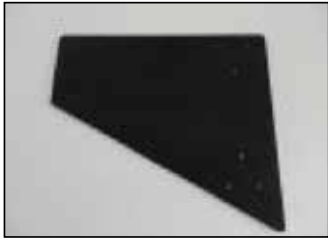
#### ATTENTION

*L'utilisation de produit comme certains «anti-écume» à base de silicone peuvent aussi former une pellicule collante sur la coque.*

**CE SPA AVAIT UN AN ET DEMI DE FONCTIONNEMENT SANS ENTRETIEN !**

# MONTAGE DU LEVIER DE COUVERTURE «BERCEAU»

## INVENTAIRE ET IDENTIFICATION



**PLAQUE DE BASE**  
Quantité : 1 ex.



**JAMBE DE SOUTIEN GAUCHE**  
Quantité : 1 ex.



**JAMBE DE SOUTIEN DROITE**  
Quantité : 1 ex.



**VIS**  
Quantité : 4 ex.



**ÉCROUS**  
Quantité : 2 ex.



**CORPS PRINCIPAL AVEC BRAS DE SOUTIEN**  
Quantité : 1 ex.

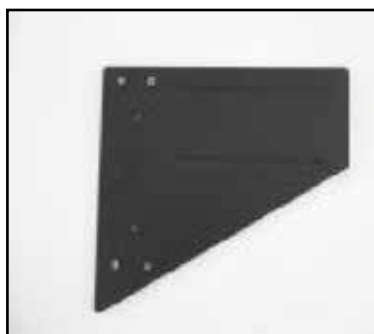


**VIS AUTO-PERFORANTE**  
Quantité : 6 ex.

## LE MONTAGE

### ETAPE 1

Attacher les 2 jambes de soutien (gauche et droit) à la plaque de base avec les 4 vis.



### ETAPE 2

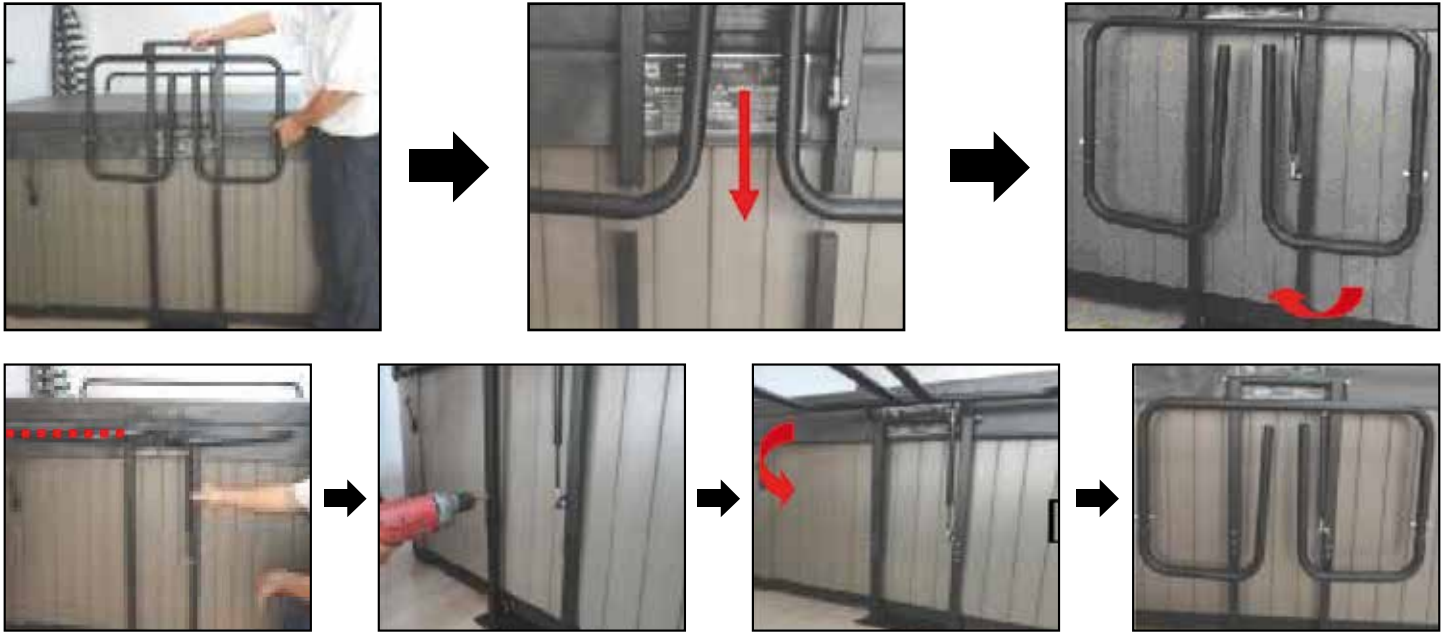
Glisser la plaque de base sous le spa.





### ETAPE 3

Glisser le corps principal dans les jambes de soutien, ajuster la hauteur et serrer toutes les vis.



## LE FONCTIONNEMENT

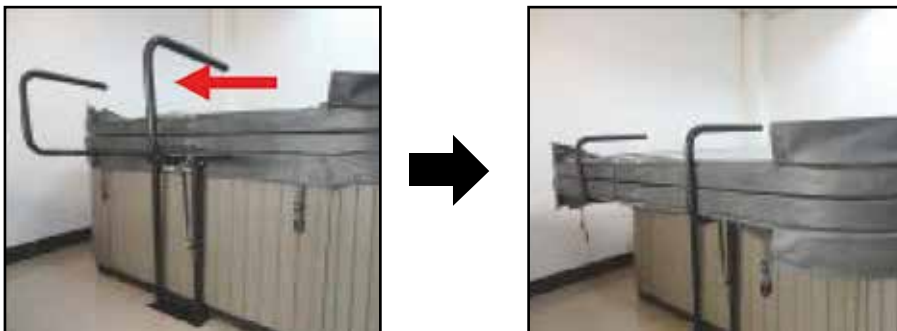
### ETAPE 1

Ouvrir les bras de soutien.



### ETAPE 2

Faites glisser la couverture pliée dans les bras de soutien.



### ETAPE 3

Pousser la couverture vers le bas. Ainsi la couverture sera stockée proprement.





# OÙ TROUVER LE NUMÉRO DE MON SPA

Le numéro de référence de votre spa :

OÙ TROUVER LE NUMÉRO DU SPA NÉCESSAIRE POUR LE SERVICE APRÈS-VENTE

**À PARTIR DE 2015 : sur le cadre**



**À PARTIR DE MI-2017 : sous un oreiller**



# PEIPS

SPA & SPA DE NAGE

[spapeips.fr](http://spapeips.fr)

## SIÈGE SOCIAL

ZA Athélia 4 - 83 Avenue des Sorbiers  
13705 LA CIOTAT Cedex - FRANCE

Tél. 33 (0)4 42 980 980

[contact@spapeips.fr](mailto:contact@spapeips.fr)

## SUPPORT TECHNIQUE / SAV

0 825 903 901 Service 0,20 € / min  
+ prix appel

[sos@spapeips.fr](mailto:sos@spapeips.fr)



Retrouvez toutes nos vidéos et tutoriels  
sur notre chaîne **PEIPS SPA**